

CRITERIOS DE CORRECCIÓN ESPECÍFICOS. PRUEBA 3

Nota aclaratoria: los diferentes aspectos que figuran en estos criterios corresponden, de forma sintética, a los contenidos de las preguntas, no a su posible redacción.

En el apartado correspondiente a la expresión escrita, se valorarán los aspectos relacionados con la coherencia, la cohesión, la adecuación y la ortografía. La valoración de este apartado asciende a **3 puntos**, que es el máximo que se puede detraer del mismo en el cómputo global (en concreto, hasta 2 puntos por apartado, sin que se superen los 3, salvo en el apartado de ortografía, en el que se pueden detraer hasta 3 puntos). La valoración de este apartado tiene en cuenta los siguientes criterios:

Si un alumno responde a todas las preguntas, se parte de 3 puntos en la expresión escrita. De esos 3 puntos habría que detraer luego los errores de coherencia, cohesión, adecuación y ortografía. En cambio, si hiciera cuatro de cinco preguntas (y en ellas se incluyera la 4 o la 5), el valor de la expresión escrita sería de 2 puntos. A esos 2 puntos habría que restarles después los fallos. Por último, si solo respondiera las tres primeras preguntas, se partiría de 1 punto en la expresión escrita. Posteriormente, de ese punto se tendrían que deducir los errores que hubiera.

Número de las preguntas	Expresión escrita	Errores de coherencia, cohesión, adecuación y ortografía
Responde a todas las preguntas. Responde a las preguntas 4 y 5 .	3 puntos	Se resta por cada fallo -0,2; en el caso de la ortografía, no se penalizan las dos primeras faltas
Responde a las preguntas 1, 2, 3 y 4. Responde a las preguntas 1, 2, 3 y 5. Solo responde a las preguntas 4 o 5 .	2 puntos	
Responde solo a las preguntas 1, 2 y 3 .	1 punto	

Los emigrantes en la noche. Alonso Quesada

1. La lengua y sus hablantes (1 punto).

a. Registro formal o informal. Ejemplos.

Se trata de un **registro formal** porque se cuida el lenguaje, con una puntuación correcta (puede servir cualquier ejemplo del texto), un léxico variado y apropiado, sin repeticiones (de ahí la presencia de sinónimos en el texto, que pueden servir también como ejemplo), sin expresiones coloquiales ni frases hechas, y con un tono poético (se puede mencionar alguno de los recursos estilísticos que se emplean: metáfora, personificación...).

b. Dos términos que justifiquen un uso culto del lenguaje. Justificación.

El uso de cultismos enriquece el texto y contribuye a crear un tono poético cargado de simbolismo. Precisamente para evitar las repeticiones, se emplean los términos *tornarán* (como sinónimo de *volverán*) y *vapor* (*barco*); también puede mencionarse *retornen*.

2. Comunicación (1 punto).

a. Resumen del texto.

Un barco marcha hacia Cuba y lleva en él a personas que buscan un futuro mejor. Estos emigrantes poseen sueños y objetivos, pero su primera sensación es de tristeza por lo que dejan en el lugar del que parten, lo que provoca en ellos que se sientan desorientados. En un futuro, volverán a su patria en busca de sus familiares para llevarlos con ellos, enriquecidos y ataviados con ropas distintas. Con el paso del tiempo regresarán a tu tierra natal y serán vistos por el resto como personajes pintorescos.

b. Dos ejemplos de personificación. Justificación de su empleo.

El uso de personificaciones, al igual que el de otros recursos estilísticos, genera un efecto embellecedor del drama que se relata. Son varias las personificaciones que aparecen en el texto para expresar, sobre todo, el sentir de los emigrantes: el *lamento de la sirena del barco*, como un reflejo del *lamento del alma de los viajeros*, que vuelve a gemir cuando ellos han de marcharse de nuevo; los *horizontes* que son *amigos*; el *sueño que los guía*; el *mar que hace más amplios sus sueños*, o la *llanura inmensa, solitaria*, que se deja *acariciar* por sus brazos.

3. Reflexión sobre la lengua (1 punto).

a. Tiempos verbales. Justificación

El presente, para expresar la situación de tristeza y lamento de los emigrantes que implica su marcha: *se aleja, es, está, son, hace...*

El futuro, con el que se sueña, tanto en el país hacia el que van como con la vuelta al hogar: *volverán, tornarán, se llevarán, veremos, contemplarán, verán...*

b. Dos parejas de sinónimos. Justificación

Para evitar las repeticiones y aportar cohesión al texto: *volverán / tornarán; barco / vapor; contemplarán / verán; lamento / gemido; vías / calles; patria / tierra natal; admirable / espléndidos*, entre otros.

4. Producción, entre 350 y 450 palabras (2 puntos).

Se valorarán en esta pregunta tres factores: a) una coherente y cohesionada organización del texto acorde a lo solicitado en la pregunta (uso de los párrafos, progresión temática, uso de conectores, registro formal, cierre textual); b) una argumentación variada y bien justificada (dos o tres argumentos); c) riqueza verbal y originalidad.

5. Educación literaria, entre 250 y 350 palabras (2 puntos).

a. Rasgos del realismo mágico.

El alumnado puede ejemplificar estos rasgos en algunas de las obras que haya podido leer durante sus etapas educativas de esta naturaleza. Incluso hacer alusión al fenómeno:

A) Rasgos temáticos:

- 1) Fusión de elementos fantásticos (fenómenos, acciones, caracteres) con elementos realistas y que son muchas veces aceptados como normales por los personajes y se integran en la trama con naturalidad.

- 2) Lo onírico (visiones, presagios, sueños, prácticas esotéricas...) se solapa sobre lo real.
- 3) Incorporación de mitos y el mundo legendario de raíz folklórica e indígena. También podemos encontrar referencias a las crónicas históricas que relatan el pasado colonial.
- 4) Compromiso con la realidad social y política que alcanza en muchas ocasiones la denuncia explícita de los males endémicos de Latinoamérica.
- 5) Juegos temporales (ruptura de la linealidad, atemporalidad mítica, circularidad) que ayudan a la sensación de tiempo no lineal (frente al tiempo lineal más europeo).
- 6) La naturaleza alcanza en muchas de las obras un papel central en la trama y en la definición de los caracteres (como espacio adánico, como fatalidad inexorable, como ajeno a lo humano...).
- 7) Lo colectivo y su identidad reivindica muchas veces contextos sociales pocos representados en la novela tradicional (grupos marginales o humildes, comunidades indígenas o mestizas).
- 8) El humor y lo hiperbólico es una consecuencia inevitable en muchas ocasiones cuando se rompen las fronteras entre lo real y lo fantástico.

B) Rasgos formales:

- 1) El narrador no muestra asombro ante las continuas rupturas (temporales o fantásticas) en la trama. Suele usarse un narrador omnisciente, pero que ve interferida su narración por otros materiales informativos o por el uso de narradores múltiples (perspectivismo).
- 2) Para poder hacer creíble estas rupturas entre lo real y lo maravilloso las descripciones suelen ser exhaustivas y muy creíbles. Lo sensorial cobra un mayor valor en las descripciones.
- 3) Suele romperse la relación lógica causa-efecto de la narración tradicional aristotélica.
- 4) Los recursos estilísticos más comunes son la hipérbole, el símbolo y la metáfora que ayudan a dar una profundidad de campo a lo irreal.
- 5) Mezcla de géneros, especialmente cuando los autores recurren a distintos tipos de fuentes para enriquecer la trama.
- 6) Esta sensación continua de permanente inseguridad sobre los acontecimientos (que pueden ser atravesados por hechos o acciones fantásticas) permite que algunos finales queden abiertos a la interpretación de lo/as lectores/as.

b. Poema de Machado.

El alumnado debería citar aquí algunas de las lecturas que se han realizado por la crítica sobre el sentido de este milagro: bien la regeneración de España en consonancia con las aspiraciones de la generación del 98, bien la enfermedad pulmonar de la amada del poeta. También podría señalar que la conjunción de ambos milagros es uno de los valores del poema.